

Брюксел, 24.9.2020 г.
COM(2020) 598 final

2020/0276 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на
Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и
правителството на островите Кук относно удължаване на действието на
Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на
устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите
Кук**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 7 юли 2020 г. Съветът прие мандат¹, с който упълномощи Европейската комисия да започне преговори за нов протокол към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук и за възможно удължаване на срока на действащия в момента протокол към същото споразумение, който изтича на 13 октомври 2020 г.

В мандата се посочва, че ако преговорите за нов протокол към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук продължат по-дълго от очакваното² и за да се избегне продължително прекъсване на риболовните дейности, Комисията следва да се стреми да договори с правителството на островите Кук удължаване на срока на действащия в момента протокол³ за ограничен период — по възможност не повече от една година, като същевременно продължи усилията си за постигането на споразумение за нов протокол в съответствие с определените в мандата цели.

По време на първия кръг от преговорите (16 юли 2020 г.) представителите на ЕС и на островите Кук се договориха, че поради сложността на преговорния процес той трябва да протече в няколко кръга. Двете страни съответно се договориха да удължат прилагането на действащия в момента протокол за максимален период от една година съгласно получения от Съвета мандат. Това удължаване се определя в споразумение под формата на размяна на писма, което беше парафирано на 29 юли 2020 г. в Брюксел и Раротонга (острови Кук).

За да се избегне прекъсване на риболовните дейности на европейския флот във водите на островите Кук, е необходимо своевременно приемане на решение на Съвета, с което се одобрява споразумението под формата на размяна на писма, така че двете страни да могат да подпишат споразумението преди 13 октомври 2020 г., когато изтича срокът на действащия в момента протокол.

Въз основа на горепосоченото Комисията предлага Съветът да разреши подписването и временното прилагане на споразумението под формата на размяна на писма, което ще позволи удължаването на действащия в момента протокол за максимален период от една година.

Целта на протокола е да се предоставят възможности за риболов на корабите на Европейския съюз във водите на островите Кук, в рамките на наличния излишък, с оглед на научните становища и препоръките на Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан (WCPFC). Протоколът също така е насочен към засилване на

¹ Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за нов протокол към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук и за възможно удължаване на срока на действие на действащия протокол към същото споразумение (ST 8848/20).

² По-специално поради последиците, свързани с настоящата санитарна обстановка в световен мащаб, предизвикана от пандемията от COVID-19.

³ Протокол за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук (ОВ L 131, 20.5.2016 г., стр. 10).

сътрудничеството между Европейския съюз и правителството на островите Кук, така че да се установи рамка за партньорство за развитието на политика на устойчиво рибарство и за отговорно използване на рибните ресурси в риболовната зона на островите Кук, което е в интерес и на двете страни.

По силата на действащия в момента протокол между Европейския съюз и островите Кук флотът на ЕС има право да извършва улов на риба тон във водите на островите Кук в рамките на годишни възможности за риболов в размер на 7000 тона.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

В съответствие с приоритетите на реформата на политиката в областта на рибарството⁴ протоколът предоставя възможности за риболов на корабите на ЕС във водите на островите Кук въз основа на най-добрите налични научни становища и при спазване на препоръките на WCPFC. Протоколът също така позволява на Европейския съюз и на островите Кук да работят в по-тясно сътрудничество, така че да се насърчи отговорното използване на рибните ресурси във водите на тази самоуправляваща се територия и да се подпомогнат нейните усилия за развитие на риболовния ѝ отрасъл, което е в интерес и на двете страни.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Договарянето на нов протокол за прилагане на споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство — в което се съдържа разпоредба относно предлаганото удължаване на срока — се вписва в рамките на външната дейност на ЕС по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, и по-конкретно отчита целите на ЕС в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Избраното правно основание е Договорът за функционирането на Европейския съюз, където в член 43, параграф 2 се определя общата политика в областта на рибарството, а в член 218, параграф 5 — процедурата за подписване на споразумения между ЕС и трети държави.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на определената в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството цел за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на ЕС във водите на трети държави. То е съобразено както с посочените разпоредби, така и със съдържащите се в член 32 от същия регламент разпоредби относно финансовата помощ за трети държави.

⁴ ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

Продължаването с една година на рамката, определена с изтичащия на 13 октомври 2020 г. протокол, е съобразено с процеса на преговорите, насочени към осигуряване на непрекъснатост на риболовните дейности на европейския флот във водите на островите Кук.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

При изготвянето на оценката на протокола за периода 2016—2020 г. бяха проведени консултации със заинтересованите страни. Беше извършено и допитване до експерти на държавите членки в рамките на технически срещи. В хода на тези консултации се наложи изводът, че би било целесъобразно да се поднови протоколът с островите Кук. Настоящото предложение за удължаване на срока на действие на протокола е стъпка в процеса на преговори за неговото подновяване.

- **Консултация със заинтересованите страни**

В рамките на оценката бяха проведени консултации с държавите членки, представители на сектора и международни организации на гражданското общество, както и с органа за управление на рибарството и представители на гражданското общество на островите Кук. Бяха проведени също така дискусии в рамките на Консултативния съвет по далечно плаване.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламента за общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на последващата и предварителната оценка.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие от страна на Европейския съюз възлиза на 700 000 EUR и е въз основа на:

- а) годишна сума за достъп до рибните ресурси за предвидените в протокола категории, определена в размер на 350 000 EUR за удължения срок на действие на протокола;
- б) подкрепа за развитието на секторната политика в областта на рибарството на островите Кук в размер на 350 000 EUR за удължения срок на действие на протокола. Тази подкрепа отговаря на целите на националната политика на островите Кук за устойчиво управление на сладководните и морските рибни ресурси за целия срок на действие на протокола.

Годишният размер на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се определя в рамките на годишната бюджетна процедура, включително за бюджетния ред „Резерви“ по отношение на протоколите, които още не са влезли в сила към началото на годината⁵.

⁵ В съответствие с Междунституционалното споразумение относно сътрудничеството по бюджетни въпроси (2013/С 373/01).

В споразумението под формата на размяна на писма за удължаване на срока е предвидена също така клауза за пропорционално намаляване на общата сума, в случай че преговорите за подновяване на протокола доведат до неговото подписване и влизане в сила преди изтичането на едногодишния срок на удължаването, който е предмет на посоченото споразумение.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Мерките за наблюдение са описани в протокола, чието удължаване е предмет на споразумението под формата на размяна на писма.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и правителството на островите Кук относно удължаване на действието на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук¹ (наричано по-нататък „споразумението“) беше одобрено с Решение (ЕС) 2017/418 на Съвета² и влезе в сила на 10 май 2017 г. Временното прилагане на протокола към споразумението (наричан по-нататък „протоколът“) започна на 14 октомври 2016 г.³ за период от четири години.
- (2) Действието на протокола изтича на 13 октомври 2020 г.
- (3) На 7 юли 2020 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с островите Кук за сключването на нов протокол за прилагане на споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство.
- (4) В очакване на приключването на преговорите за подновяване на протокола Комисията договори от името на Съюза споразумение под формата на размяна на писма за удължаване за максимален период от една година на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук. Преговорите приключиха успешно и споразумението под формата на размяна на писма беше парафирано на 29 юли 2020 г.
- (5) Целта на споразумението под формата на размяна на писма е да се осигури възможност на Съюза и на островите Кук да продължат да си сътрудничат в насърчаването на политиката на устойчиво рибарство и отговорното използване

¹ ОВ L 131, 20.5.2016 г., стр. 3.

² Решение (ЕС) 2017/418 на Съвета от 28 февруари 2017 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук и протокола за прилагане към него (ОВ L 64, 10.3.2017 г., стр. 1).

³ ОВ L 289, 25.10.2016 г., стр. 1.

на рибните ресурси във водите на островите Кук, както и да се позволи на корабите на Съюза да извършват риболов в тези води.

- (6) Поради това споразумението под формата на размяна на писма следва да бъде подписано от името на Съюза, при условие че бъде сключено на по-късна дата.
- (7) За да се осигури непрекъснатост на риболовните дейности на корабите на Съюза във водите на островите Кук, споразумението под формата на размяна на писма следва да се прилага временно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и правителството на островите Кук относно удължаване на действието на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук, изтичащ на 13 октомври 2020 г. (наричано по-нататък „споразумението под формата на размяна на писма“), при условие че посоченото споразумение бъде сключено.

Текстът на споразумението под формата на размяна на писма е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия на лицето (или лицата), посочено от преговарящия по споразумението под формата на размяна на писма, да подпише споразумението, при условие че то бъде сключено.

Член 3

В съответствие с точка 6 от споразумението под формата на размяна на писма то се прилага временно, считано от 14 октомври 2020 г. или от по-късна дата след датата на подписването му, до неговото влизане в сила.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението под формата на размяна на писма относно удължаване на действието на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и правителството на островите Кук, изтичащ на 13 октомври 2020 г.

1.2. Съответни области на политиката

11 — Морско дело и рибарство

11.03 — Задължителни вноски в регионалните организации за управление на рибарството и в други международни организации и споразумения за устойчиво рибарство (СПОУР)

11.03.01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

ново действие

ново действие след пилотен проект/подготвително действие¹

продължаване на съществуващо действие

сливане или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие

1.4. Цел(и)

1.4.1. Общи цели

Договарянето и сключването на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) с трети държави отговаря на общата цел за осигуряване на достъп на риболовните кораби на ЕС до риболовните зони на трети държави и за развиване на партньорство с тези държави с оглед укрепване на устойчивата експлоатация на рибните ресурси извън водите на ЕС.

СПОУР също така осигуряват съгласуваност между принципите, регулиращи общата политика в областта на рибарството, и залегналите в други европейски политики ангажименти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, интеграция на държавите партньори в глобалната икономика, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството).

1.4.2. Конкретни цели

Конкретна цел

¹ Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

Да се допринесе за устойчивото рибарство извън водите на ЕС, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

Съответни дейности във връзка с УД/БД

Морско дело и рибарство, установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Европейския съюз във води на трети държави (СПОУР) (бюджетен ред 11.03.01).

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Удължаването на срока на протокола към съществуващия СПОУР позволява да се избегне прекъсването на риболовната дейност на корабите на ЕС при изтичането на неговия срок на действие на 13 октомври 2020 г. То влиза в сила за максимален период от една година, докато завършат преговорите за подновяване на протокола.

Протоколът позволява установяване на стратегическо партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и правителството на островите Кук. Той също така ще допринесе за подобряване на управлението и опазването на рибните ресурси чрез финансова подкрепа (секторна подкрепа) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от държавата партньор, и по-конкретно по отношение на наблюдението и борбата срещу незаконния риболов и в подкрепа на сектора на непромишления риболов.

1.4.4. Показатели за изпълнението

Да се посочат показателите за проследяване на напредъка и постиженията.

Процент на оползотворяване на възможностите за риболов (процентен дял на годишно използваните разрешения за риболов спрямо наличните възможности съгласно протокола).

Данни за улова (събиране и анализ) и търговска стойност на споразумението.

Принос към заетостта и добавената стойност в ЕС и към стабилизиране на пазара на ЕС (заедно с други СПОУР).

Принос към подобряването на научните изследвания, наблюдението и контрола на риболовните дейности от държавата партньор и на развитието на нейния сектор на рибарството, по-специално непромишления риболов.

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

Предвижда се споразумението под формата на размяна на писма за удължаване на срока на протокола да се прилага временно от датата на неговото подписване, считано от 14 октомври 2020 г., или от която и да е по-късна дата на подписване, за да се избегне прекъсване на риболовните дейности по действащия в момента протокол.

1.5.2. *Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.*

Ако ЕС не сключи нов протокол, това би възпрепятствало риболовните дейности на неговите кораби, тъй като споразумението съдържа клауза, изключваща риболовни дейности, които не се извършват в рамките на протокола към споразумението. Следователно е налице ясно изразена добавена стойност за европейския флот за далечно плаване. Протоколът също така предоставя рамка за засилено сътрудничество между ЕС и островите Кук.

1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Въз основа на анализа на потенциалния улов в риболовната зона на островите Кук, на налични оценки и научни становища страните решиха да определят референтен тонаж за рибата тон и тоноподобните видове в размер на 7000 тона годишно с възможности за риболов за 4 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон. Секторната подкрепа отчита потребностите, свързани с укрепване на капацитета на риболовната администрация на островите Кук, както и приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството, сред които са научните изследвания, контролът и наблюдението на риболовните дейности.

1.5.4. *Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти*

Средствата, предоставени в рамките на финансовата компенсация за достъпа до СПОУР, представляват приходи в националния бюджет на островите Кук, които по принцип не са определени за конкретни цели. Независимо от това средствата, предназначени за секторна подкрепа, се предоставят (обикновено чрез вписване в годишния закон за държавния бюджет) на компетентното министерство по въпросите на рибарството, като това е условие за сключването и наблюдението на СПОУР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми в сектора на рибарството, провеждани на национално равнище.

1.5.5. *Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства*

Не се прилага.

Срок на действие и финансово отражение на предложението/инициативата

ограничен срок на действие

в сила от 2020 г. до 2022 г.

финансово отражение през 2020 г. за бюджетните кредити за поети задължения и от 2020 г. до 2022 г. за бюджетните кредити за плащания

неограничен срок на действие

Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

последван от функциониране с пълен капацитет.

Планирани методи на управление²

Пряко управление от Комисията

от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

от изпълнителните агенции

Споделено управление с държавите членки

Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

трети държави или на органите, определени от тях;

международни организации и техните агенции (да се уточни);

ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;

публичноправни органи;

частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

--

² Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своя аташе по риболова за региона, установен във Фиджи) осигурява редовно наблюдение върху прилагането на протокола по отношение на оползотворяването на възможностите за риболов от страна на операторите, данните за улова и спазването на изискванията за секторната подкрепа.

В СПОУР се предвижда провеждането на най-малко едно ежегоден заседание на съвместния комитет, по време на което Комисията и правителството на островите Кук разглеждат прилагането на споразумението и протокола, като при необходимост внасят корекции в програмното планиране и, според случая, във финансовото участие.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол

Установеният риск се състои в недостатъчното използване на възможностите за риболов от корабособствениците от ЕС и в недостатъчното или забавеното използване на средствата, предназначени за финансиране на секторната политика на островите Кук в областта на рибарството.

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

Предвижда се задълбочен диалог за програмното планиране и изпълнението на секторната политика съгласно споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите също представлява част от тези методи за контрол.

Наред с това в споразумението и протокола се предвиждат конкретни клаузи за временното им преустановяване при определени условия и обстоятелства.

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

--

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например от стратегията за борба с измамите.

Комисията поема ангажимент да установи политически диалог и редовно съгласуване с правителството на островите Кук с цел подобряване на управлението на споразумението и на протокола и разширяване на приноса на ЕС за устойчивото управление на ресурсите. Всяко плащане, което Комисията извършва по СПОУР, се подчинява на нейните стандартни правила и на бюджетните и финансовите ѝ процедури. Това се отнася по-специално до пълното идентифициране на банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите по финансовото участие. В протокола се определя, че сумата на финансовото участие се превежда по банкова сметка на островите Кук, посочена от правителството.
--

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./едногод ¹ .	от държави от ЕАСТ ²	от държави кандидатки ³	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	11.03.01 Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Европейския съюз във водите на трети държави (СУР)	Многогод	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

¹ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити/Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

² ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

³ Държави кандидатки и, ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер 2	Устойчив растеж: природни ресурси
--	------------	-----------------------------------

ГД: „Морско дело и рибарство“			2020	2021	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи					
Бюджетен ред ¹ 11.0301	Поети задължения	(1a)	0,700		0,700
	Плащания	(2a)	0,350	0,350	0,700
Бюджетен ред	Поети задължения	(1b)			
	Плащания	(2b)			
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми ²					
Бюджетен ред		(3)			
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Морско дело и рибарство“	Поети задължения	= 1a + 1b + 3			
	Плащания	= 2a + 2b			

¹ Съгласно официалната бюджетна номенклатура.

² Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

		+3			
--	--	----	--	--	--

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,700		0,700
	Плащания	(5)	0,350	0,350	0,700
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми		(6)			
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	= 4 + 6	0,700		0,700
	Плащания	= 5 + 6	0,350	0,350	0,700

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една оперативна функция, да се повтори частта по-горе:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)			
	Плащания	(5)			
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми (всички оперативни функции)		(6)			
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (референтна сума)	Поети задължения	= 4 + 6	0,700		0,700
	Плащания	= 5 + 6	0,350	0,350	0,700

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

Тази част следва да бъде попълнена, като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество, която най-напред се въвежда в [приложението към финансовата обосновка](#) (приложение V към вътрешните правила), което се качва в DECIDE за провеждането на вътрешни консултации между службите.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2020	2021	ОБЩО
ГД: „Морско дело и рибарство“				
• Човешки ресурси				
• Други административни разходи				
ОБЩО ГД „Морско дело и рибарство“	Бюджетни кредити			

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)			
--	------------------------------------	--	--	--

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2020	2021	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,700		0,700
	Плащания	0,350	0,350	0,700

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

Бюджетни кредити за поети задължения, в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓	Вид ³	Средн и разхо ди	2019		2020		2021		ОБЩО		
			Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ⁴ ...											
— Достъп	Годиш			0,350							0,350
— Секторна	Годиш			0,350							0,350
— Резултат											
Междинен сбор за конкретна цел № 1				0,700							0,700
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...											
— Резултат											
Междинен сбор за конкретна цел № 2											
ОБЩО				0,700							0,700

³ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

⁴ Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“.

3.2.3. *Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*

Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	-------------	---------------	---------------	---------------	---	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка							
Човешки ресурси							
Други административни разходи							
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка							

ИЗВЪН ФУНКЦИЯ 5² от многогодишната финансова рамка							
Човешки ресурси							
Други разходи с административен характер							
Междинен сбор ИЗВЪН ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка							

ОБЩО							
-------------	--	--	--	--	--	--	--

¹ Година N е годината, през която започва да се изпълнява предложението/инициативата. N следва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021). Същото за следващите години.

² Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове BA), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси

Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)					
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)					
XX 01 01 02 (Делегации)					
XX 01 05 01/11/21 (Непреки научни изследвания)					
10 01 05 01/11 (Преки научни изследвания)					
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)¹					
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ и ПНА от общия финансов пакет)					
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)					
XX 01 04 гг ²	— в централата				
	— в делегациите				
XX 01 05 02/12/22 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)					
10 01 05 02/12 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)					
Други бюджетни редове (да се посочат)					
ОБЩО					

XX е съответната област на политиката или съответният бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	Прилагане на протокола (плащания, достъп на кораби на ЕС до водите на островите Кук, обработване на разрешенията за риболов), подготовка на заседанията на съвместните комитети и съответни последващи действия, подготовка за подновяването на протокола: външна оценка, законодателни процедури, преговори.
Външен персонал	Прилагане на протокола: контакти с органите на островите Кук във връзка с достъпа на кораби на ЕС до водите на островите Кук,

¹ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

² Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

	обработване на разрешенията за риболов, подготовка на заседанията на съвместните комитети и съответни последващи действия, по-специално изпълнението на секторната подкрепа.
--	--

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

Отнася се за използването на бюджетния ред „Резерви“ (глава 40).

налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

Да се обясни какво е необходимо, като се посочат съответните функции, бюджетни редове и суми и инструментите, които се предлага да бъдат използвани.

налага преразглеждане на МФР.

Да се обясни какво е необходимо, като се посочат съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

не предвижда съфинансиране от трети страни

предвижда следното съфинансиране от трети страни, като оценките са дадени по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ¹	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

¹ Година N е годината, през която започва да се изпълнява предложението/инициативата. N следва да се замени с очакваната първа година от изпълнението (например 2021). Същото за следващите години.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

върху собствените ресурси

върху разните приходи

да се посочи дали приходите са записани по разходни бюджетни редове

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ²				Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3		
Статия								

За целевите приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

--

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

--

² Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.